

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
11. August 2005 (11.08.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/074085 A2**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **H02B 5/06**,  
13/035

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2005/000117

(22) Internationales Anmeldedatum:  
21. Januar 2005 (21.01.2005)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
10 2004 006 061.4 30. Januar 2004 (30.01.2004) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT [DE/DE];  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): WAGNER, Eckhard  
[DE/DE]; Feldstrasse 47, 13585 Berlin (DE). MEIN-  
HERZ, Manfred [DE/DE]; Forststrasse 45, 13467 Berlin  
(DE). BAUCH, Ulrich [DE/DE]; Sybelstrasse 29, 10629  
Berlin (DE).

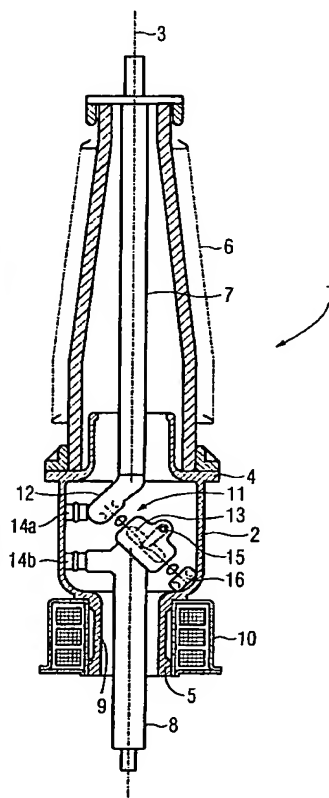
(74) Gemeinsamer Vertreter: SIEMENS AKTIENGE-  
SELLSCHAFT; Postfach 22 16 34, 80506 München  
(DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: HIGH-VOLTAGE OUTDOOR BUSHING ARRANGEMENT

(54) Bezeichnung: HOCHSPANNUNGS-FREILUFT-DURCHFÜHRUNGSANORDNUNG



(57) Abstract: Disclosed is a high-voltage outdoor bushing arrangement (1) comprising an electrically insulating jacket (6) and an electrically conducting housing (2). An isolating gap (11) is located inside the electrically conducting housing (2). Said isolating gap (11) interrupts a phase conductor in a first and a second section (7, 8). A contact piece or a member of a multipart contact piece can be moved at an angle to the axis (3) along which the phase conductor extends.

(57) Zusammenfassung: Eine Hochspannungs-Freiluft-Durchführungsanordnung (1) weist einen elektrisch isolierenden Überwurf (6) und ein elektrisch leitendes Gehäuse (2) auf. Im Innern des elektrisch leitenden Gehäuses (2) ist eine Trennstrecke (11) angeordnet. Die Trennstrecke (11) unterbricht einen Phasenleiter in einem ersten und einem zweiten Abschnitt (7, 8), wobei ein Schaltstück oder ein Glied eines mehrteiligen Schaltstückes schräg zur Achse (3) bewegbar ist, entlang welcher sich der Phasenleiter erstreckt.

WO 2005/074085 A2



MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu veröffentlichen nach Erhalt des Berichts

**(84) Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.